



Centro Franco Argentino de Altos Estudios Universidad de Buenos Aires

Seminario de Posgrado – 15 horas

Del 5 al 9 de Agosto de 2019.

De 18 a 21 hs. aula 19 FCE (Córdoba 2122).

“USOS Y GENEALOGÍAS DEL CONCEPTO DE “POLÍTICA” EN CHINA: UNA HISTORIA CONCEPTUAL ENTRE ASIA ORIENTAL, EUROPA Y LAS AMÉRICAS (SIGLO XIX-PRINCIPIOS DEL XX)”

Prof. Invitado

**Pablo Ariel Blitstein
(CRH-EHESS)**

Prof. anfitrión

**Ignacio Villagrán
(Cs. Sociales UBA-IIGG)**

RESUMEN:

¿Hubo una esfera autónoma de lo “político” en la China “de antiguo régimen”? ¿Fue esta China llamada “imperial” el escenario de una autonomización de la esfera política durante las transformaciones que experimentó a finales del siglo XIX y principios del XX? ¿Cómo se han apropiado las elites imperiales del nuevo concepto de “política” y cómo han leído los modelos políticos y los discursos científicos de Europa, de América del Norte y del Sur y de otras partes de Asia? ¿Hasta qué punto estas elites han querido disociar lo “político” de lo ético, estético, económico o religioso –y hasta qué punto lo “político” era verdaderamente autónomo en Europa o en las Américas? ¿Buscaron crear una diferencia radical entre “Estado” y “familia”, entre

“parlamento” y “asamblea de la corte”, entre “partidos políticos” y “facciones”, entre “letrados” y “burócratas”? ¿Cómo concibieron el lugar de China en el orden político global y cómo buscaron intervenir en este orden? En resumen, ¿qué incluyeron las élites chinas en el campo de la “política” o *zhengzhi* –este neologismo de finales del siglo XIX?

A partir de estos interrogantes, el objetivo de este seminario es estudiar la formación de un nuevo tipo de saber en el mundo chino, examinar las interconexiones globales implicadas en la emergencia de este saber y proponer una reflexión histórico-antropológica sobre el concepto de política en el mundo moderno. Esto implicará abordar dos temas centrales de la historia contemporánea: la articulación entre el discurso de las élites del Este asiático y el discurso político euro-americano y la circulación de discursos y prácticas políticas entre Asia, Europa y las Américas.

La historia del concepto moderno de “política” en China va mucho más allá de las fronteras chinas. Es resultado de conexiones entre actores de diferentes partes del mundo, desde estudiantes de la Universidad de Tokio hasta miembros del parlamento inglés, desde un secretario del palacio presidencial de la ciudad de México hasta los habitantes de un pequeño pueblo de Cantón, desde un ministro de la corte imperial manchú hasta el barrio chino de San Francisco. Estas conexiones serán el hilo conductor de nuestro curso. El curso se centrará en el discurso político del mandarinato chino –una clase que incluyó a ministros, administradores, escritores y, en algunos casos, hombres de negocios– y discutirá con los estudiantes las posibles relaciones entre el discurso político de estos actores y las transformaciones de sus experiencias sociales y políticas, en China y en otros lugares. Exploraremos cómo las élites mandarinales chinas de finales del siglo XIX y principios del XX dieron forma a sus concepciones de la “política” a partir de sus experiencias en Asia oriental, Europa y las Américas, cómo estas concepciones produjeron divergencias conceptuales profundas dentro de las élites mandarinales y cómo estas divergencias se tradujeron tanto en conflictos sociales como en instituciones políticas en territorio chino.

Cada sesión nos llevará a discutir diferentes concepciones de la “política” en Asia oriental, en Europa y en las Américas, y eso nos permitirá desnaturalizar un concepto que se considera generalmente como un elemento natural de la “modernidad”.

No se requieren conocimientos de chino para participar en este seminario. Los pasajes extraídos de las fuentes primarias, como los de toda fuente secundaria en una lengua distinta del español, serán traducidos por el profesor y analizados en clase.

ESTRUCTURA DEL SEMINARIO

Lunes 5 de Agosto: 1. Introducción. Los principios intelectuales de la acción “política”.

En esta sesión proponemos algunas reflexiones preliminares acerca del campo de lo “político” en Asia oriental, y más específicamente sobre los principios intelectuales de la acción política. ¿Qué significa actuar “políticamente” en Asia oriental durante el siglo XIX? ¿Cuáles son los modos de actuar, las formas de ejercicio de la dominación y los tipos de conflictos en que tomaron forma las prácticas y los conceptos de la cohesión política en el Este asiático? Y ¿qué ocurrió cuando los lenguajes jurídicos, políticos, éticos y administrativos del Este asiático entraron en contacto directo con lenguajes políticos europeos y americanos? El objetivo de esta introducción es situar los discursos políticos de la dinastía imperial y del mandarinato chino en la historia de Eurasia, y en particular en el contexto del orden político euroasiático heredado de las invasiones mongolas. Esto nos permitirá explorar cómo los conceptos de “política” en el

Este asiático del largo siglo XIX chino están ligados a la convergencia de lenguajes políticos provenientes de diferentes partes de Eurasia. Esta convergencia euroasiática, junto a la experiencia americana de algunos mandarines en el exilio, produjo nuevas formas de racionalizar la experiencia política en el Este asiático en general, y en China en particular.

Martes 6 de Agosto: 2. La perspectiva mandarinal del mundo.

Desde el siglo XI hasta principios del siglo XX, gran parte de Asia oriental –correspondiente a la China “clásica”– ha sido administrada por una clase que los observadores europeos han llamado “mandarines”. Esta clase era el resultado jurídico y social de una forma particular de organizar el conocimiento administrativo y de concebir el perfil del administrador; concretamente, se trataba de un compromiso entre las tradiciones de los grupos de letrados que dominaban las localidades y los criterios de la monarquía imperial para la constitución de su administración. En resumen, mucho antes de las estilizaciones weberianas de la “burocracia moderna”, el mandarinato fue en muchos aspectos el ejemplo paradigmático de la “dominación del saber”. ¿Cuáles fueron los fundamentos históricos y antropológicos de esta clase? ¿Cómo concibió esta clase su lugar en el imperio y en el mundo? ¿Y cómo reconsideró su papel cuando el nuevo orden mundial del siglo XIX parecía amenazar su existencia? Será en esta primera sesión introductoria para situar el mundo mandarinal chino en la historia del siglo XIX y para reflexionar sobre los cimientos de esta clase *sui generis* de Asia oriental.

Miércoles 7 de Agosto: 3. La “nación” y el nuevo orden mundial.

En el siglo XIX y principios del XX, un nuevo concepto se abre camino en el discurso político de diferentes círculos de reformadores y revolucionarios chinos: se trata del concepto de “nación”. La “nación”, inexistente hasta ese entonces, permitió a diferentes grupos repensar el sujeto político y proponer en su nombre una nueva forma de monarquía y de organización política. A caballo entre los modos de dominación centroasiático y el nuevo lenguaje del derecho internacional proveniente de Europa y de los Estados Unidos (en varios casos vía Japón), la dinastía y diferentes grupos de mandarines intentaron conciliar los modos “imperiales” con los modos “nacionales” de generar cohesión entre los distintos grupos que conformaban el imperio. ¿Qué nuevos saberes se desarrollaron en este compromiso entre distintas perspectivas del orden político mundial? ¿Cómo fueron organizados estos saberes en función de un nuevo concepto del orden mundial? El objetivo de esta sesión no es sólo discutir los usos de la “nación” en la China del largo siglo XIX chino, sino de reflexionar de modo más general sobre la naturaleza de este concepto clave del lenguaje jurídico y político contemporáneo.

Jueves 8 de Agosto: 4. Apropiarse del territorio. La ciencia de la riqueza.

¿Cómo se concibe el control de un territorio cuando se trata de establecer una cohesión jerárquica entre los diferentes grupos que lo ocupan? Esta pregunta ha tenido varias respuestas en la historia del mundo en general, y durante la historia china en particular. En esta ocasión nos centraremos en la respuesta que dieron a esta pregunta la dinastía Qing, sus ministros y diferentes grupos de mandarines. Exploraremos los modos en que estos diferentes actores concibieron la administración, cómo definieron el perfil del administrador y cómo desarrollaron

proyectos (exitosos y no exitosos) para controlar las acciones, el conocimiento y la riqueza de la población. En este marco, abordaremos dos elementos centrales. Por un lado, exploraremos una “metáfora absoluta” que gobernaba tanto las prácticas como los conceptos políticos en la China del siglo XIX: se trata de la analogía entre poder imperial y poder doméstico. ¿Qué rol tenía esta analogía en la producción de conceptos políticos? Por otro lado, exploraremos lo que podríamos llamar la “ciencia de la riqueza”. Antes de todo contacto con la economía política francesa e inglesa del siglo XIX, uno de los ejes del discurso político chino en general, y mandarín en particular, era un campo en ciertos aspectos análogo a lo que el siglo XIX europeo llamaba “economía política”. ¿Cuál era el marco conceptual e institucional de estas reflexiones? ¿Cómo pensaba el mandarín el rol político de la economía antes de la aparición de los conceptos de “economía” y “economía política”? Y ¿qué ocurrió con estas reflexiones cuando el mundo mandarín “descubrió” en el siglo XIX los discursos económicos provenientes de Europa y de los Estados Unidos?

Viernes 9 de Agosto. 5. Los usos de la escritura y las políticas del lenguaje. Conclusiones.

¿Cuál es el papel de la escritura y del lenguaje en la creación de cohesión política? Desde las necesidades estructurales de la comunicación administrativa hasta los usos rituales y estéticos, la dinastía Qing y sus mandarines dieron a la escritura y al lenguaje diferentes significados y roles en el orden del imperio. En esta sesión abordaremos dos preguntas fundamentales para comprender la política del idioma en el mundo imperial chino. Por un lado, examinaremos el papel de la escritura en general, y la “escritura ornamentada” en particular, en el reclutamiento de administradores y en la formación de la clase mandarín. Analizaremos no sólo el papel de la escritura en el saber político y administrativo, sino también sus usos en el contexto de la “estética social” de las familias letradas del imperio. Por otro lado, discutiremos la política lingüística de la dinastía, de la estandarización de la “lengua de los funcionarios” (*guanhua*) a los intentos de crear un idioma nacional hacia fines del imperio. La sesión terminará con una discusión general sobre el tema del seminario.

Selección de lecturas (no obligatorias)

Historia china (incluye la historia de la diáspora)

Armentrout Ma, L. E., *Revolutionaries, Monarchists, and Chinatowns*, Honolulu: University of Hawaii Press, 1990.

Crossley, P., *A Translucent Mirror: History and Identity in Qing Imperial Ideology*. Berkeley-Los Angeles-London: University of California Press, 1999.

Ge Zhaoguang, *Zhaizi Zhongguo. Chongjian youguan ‘Zhongguo’ de lishi lunshu*. Beijing: Zhonghua shuju, 2011.

Kaske, E., “Mandarin, Vernacular and National Language,” in: Lackner, Michael and Vittinghoff, Natasha (ed.), *Mapping Meanings. The field of New Learning in Late Qing China*, Leiden: Brill, 2004.

Kuhn, P., *Les origines de l’État chinois moderne*, Paris : Éditions de l’EHESS, 1999.

Lackner, M., Amelung, I., Kurtz, J. 2001. *New Terms for New Ideas. Western Knowledge and Lexical Change in Late Imperial China*. Leiden: Brill.

Levenson, J., *Confucian China and Its Modern Fate*, Berkeley-Los Angeles: University of California Press, 1968.

Luo Zhitian, *Minzu zhuyi yu jindai Zhongguo sixiang*, Taipei: Dongda tushu gongsi, 1998.
Rowe, W., *Saving the World. Chen Hongmou and elite consciousness in Eighteenth Century China*, Stanford: Stanford University Press, 2001.
Sang Bing, *Gengzi qin wang yu wan Qing zhengju*, Beijing: Beijing daxue chubanshe, 2004.
Sun Qing, *Wan Qing zhi "xi zheng" dong jian ji bentu huiying*, Shanghai: Shanghai shudian chuban she, 2009.
Wang Hui, *Xiandai Zhongguo sixiang de xingqi*. Beijing: Sanlian shudian, 2004.
Zarrow, P., *After Empire: The Conceptual Transformation of the Chinese State*, Stanford: Stanford University Press, 2012.

Generales (a fines de discusión metodológica o de comparación)

Cooper, F., *Colonialism in Question*, Berkeley: University of California Press, 2005.
Foucault, *Il faut défendre la société*, Paris : Seuil/Gallimard, 1997.
Gellner, E., *Nations and Nationalism*, Ithaca: Cornell University Press, 2006.
Ginzburg, C., "Our Words, and Theirs: A Reflection on the Historian's Craft, Today" in Fellman, S., Rahikainen, M. (eds.), *Historical Knowledge. In Quest of Theory, Method, and Evidence*. Cambridge: Cambridge Scholars Publishing, 2012, 97-119.
Hirschman, A., *The Passions and the Interests*, Princeton: Princeton University Press, 1977.
Koselleck, R. *Begriffsgeschichten*, Frankfurt: Suhrkamp, 2006.
Palti, E. *Una arqueología de lo político. Regímenes de poder desde el siglo XVII*, Buenos Aires: Eudeba, 2015.
Rama, A., *La ciudad letrada*, Santiago de Chile: Tajamar, 2004.
Scott, J., *Seeing like a State*, New Haven and London: Yale University Press, 1998.

¡INFORMACIONES IMPORTANTES!

Acreditación del seminario

Para poder acreditar el seminario, es necesario cumplir con el 80% de la asistencia y presentar una monografía.

El trabajo final debe ser entregado de la siguiente manera, a menos que los Profesores que dictan el seminario particularicen otra metodología:

-Dentro de 3 meses siguientes a la finalización del seminario.

-Las monografías deberán ser enviadas al siguiente correo electrónico: cfaae@rec.uba.ar

-Una vez corregida por el profesor, el CFAAE confeccionará y entregará los certificados correspondientes.

Centro de Documentación e Información - Biblioteca

El CFAAE pone a su disposición su colección de libros especializados en ciencias sociales (un 80% en idioma francés). El mail de la responsable Patricia Caraguel para cualquier consulta sobre la biblioteca es cfaae@rec.uba.ar